



Z 09668

DE

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

EN

Instruction manual
starting on page 14

FR

Mode d'emploi
à partir de la page 24

NL

Handleiding
vanaf pagina 35

Z 09668_V1_08_2015



Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	7
Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Gebrauch	8
Zubehör anbringen und abnehmen	8
Benutzung	10
Gerät reinigen und aufbewahren	11
Fehlerbehebung	13
Technische Daten	13
Entsorgung	13

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:
Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für unseren **Handstaubsauger** entschieden haben.
Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist nur zur Trockenreinigung im Innenbereich bestimmt.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.

- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten!
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

Fehlgebrauch

- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigaretten, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter

Verletzungsgefahren

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Fassen Sie den Netzstecker, das Kabel oder das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an, um die Gefahr eines elektrischen Schläges zu vermeiden.
- Seien Sie bei der Reinigung von Stufen besonders vorsichtig, damit Sie nicht stürzen.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- Halten Sie Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fern. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Halten Sie die Düse während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Tieren.

- Benutzen und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder und Tiere nicht erreichbar sein.

Brandgefahr

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen/Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.

Das richtige Anschließen

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.

Der richtige Gebrauch

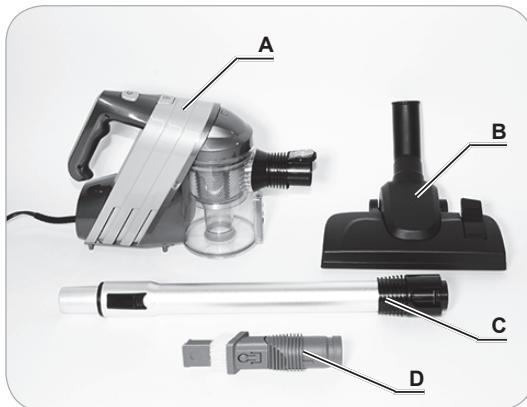
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder auf heißen Oberflächen.
- Wenn Sie das Gerät als Handstaubsauger für die Reinigung eines PKWs benutzen, achten Sie darauf, dass das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Der Staubbehälter und die Filter müssen eingesetzt sein.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel und/oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät auch nicht, wenn es eine

Fehlfunktion hatte, heruntergefallen ist oder Flüssigkeiten aufgesogen wurden. Lassen Sie es in diesem Fall vor der Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt prüfen oder kontaktieren Sie den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneninstrahlung, Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie Ihre Arbeit mit dem Gerät für einige Zeit unterbrechen,
 - wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
 - bevor Sie das Zubehör wechseln,
 - wenn während des Betriebes ein Fehler oder eine Störung auftritt,
 - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind,
 - vor einem Gewitter,
 - bevor Sie Geräte- und Zubehörteile reinigen.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie den Netzstecker ziehen oder ihn in die Steckdose stecken.
- Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Tragen Sie das Gerät nie am Kabel. Benutzen Sie den Griff, um das Gerät zu tragen.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um die Luftzirkulation und Saugkraft zu erhalten.

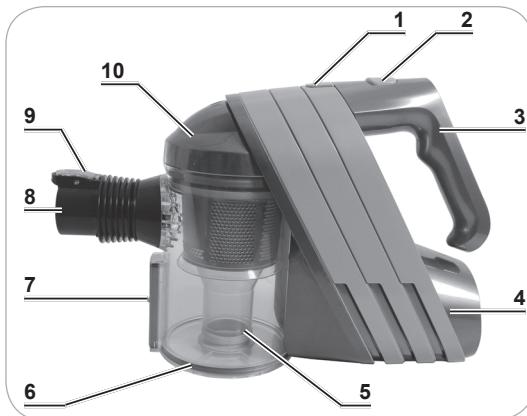
- Staubbehälter und Filter müssen vollständig trocken sein, bevor Sie diese wieder einsetzen und das Gerät verwenden oder verstauen.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, Kindern und Tieren unzugänglichen Ort auf.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile des Herstellers.

Lieferumfang



- A** 1 x Handstaubsauger
B 1 x Bodendüse
C 1 x Teleskoprohr
D 1 x Kombidüse (Fugen- und Bürstendüse)

Geräteübersicht



- 1 Staubbehälter-Entriegelungstaste
 2 Ein-/Ausschalter
 3 Handgriff
 4 Motoreinheit
 5 Staubbehälter mit Filtern
 6 Staubbehälter-Bodenklappe
 7 Riegel für die Staubbehälter-Bodenklappe
 8 Saugöffnung
 9 Aufsatz-Entriegelungstaste
 10 Staubbehälter-Deckel

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden. Bei Schäden verwenden Sie das Gerät nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen.

Bitte beachten Sie: Eventuelle Schmutzrückstände im Staubbehälter sind darauf zurückzuführen, dass dieses Gerät vor der Auslieferung geprüft worden ist und stellen keinen Mangel am Gerät dar!

Zubehör anbringen und abnehmen



ACHTUNG!

- Bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.



Sie können den Staubsauger auch ohne eine Düse benutzen.

Kombidüse



- Die Kombidüse (**D**) wird als Fugen- oder Bürstendüse verwendet. Wenn Sie die Entriegelungstaste auf dem Bürsenaufsatzt drücken und diesen bis zum Anschlag nach vorne schieben, erhalten Sie eine Bürstendüse. Schieben Sie ihn nach hinten, entsteht eine Fugendüse.

Fugendüse: Die Fugendüse eignet sich für die Reinigung aller Ecken und Winkel, die Sie mit den anderen Düsen nicht erreichen können (z.B. zwischen Polsterungen).

Bürstendüse: Benutzen Sie diese Düse für die Reinigung aller unebenen Gegenstände, Möbel, Lampen, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc.



- Stecken Sie die Kombidüse in die Saugöffnung (**8**). Sie muss hörbar einrasten.
- Zum Abnehmen der Kombidüse drücken Sie die Aufsatz-Entriegelungstaste (**9**) und ziehen Sie die Düse ab.

Bodendüse und Teleskoprohr

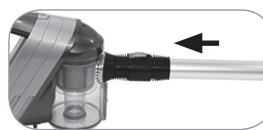
Mit Hilfe der Bodendüse (**B**) und des Teleskoprohres (**C**) können Sie den Handstaubsauger wie einen Bodenstaubsauger verwenden.



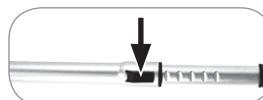
Die Bodendüse ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet. Für glatte Böden klappen Sie den Fußschalter um. Dadurch wird auf der Unterseite der Düse eine Bürste ausgefahren.



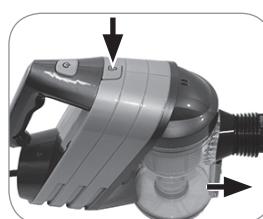
- Stecken Sie die Bodendüse auf das Teleskoprohr. Drehen Sie die Düse dabei leicht hin und her.
- Um die Bodendüse abzunehmen, ziehen Sie diese ab.



- Stecken Sie das Teleskoprohr auf die Saugöffnung (**8**). Es muss hörbar einrasten.
- Zum Abnehmen des Teleskoprohres drücken Sie die Aufsatz-Entriegelungstaste (**9**) und ziehen Sie das Rohr ab.
- Um die Länge des Teleskoprohres einzustellen, schieben Sie den Riegel am Teleskoprohr in Pfeilrichtung. Nun lässt sich das innere Rohrstück bewegen.



Staubbehälter abnehmen und einsetzen



- Abnehmen: Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste (**1**) und ziehen Sie den Staubbehälter (**5**) von der Motoreinheit (**4**) ab.



- Einsetzen: Legen Sie die Rastnasen des Staubbehälters in die passenden Einbuchtungen in der Motoreinheit. Dann drücken Sie den Staubbehälter in die Motoreinheit, bis er hörbar einrastet.

Benutzung



ACHTUNG!

- Die Öffnungen des Gerätes dürfen nicht blockiert sein, damit es nicht zur Überhitzeung und Beschädigung des Motors kommt.
- Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen/verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Schalten Sie den Staubsauger erst ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert und der Staubbehälter sowie die Filter korrekt eingesetzt sind (siehe Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“ und „Gerät reinigen und aufbewahren“, Abschnitt „Filter reinigen“). Nehmen Sie den Staubsauger niemals ohne Filter in Betrieb!
- Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen!
- Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z.B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z.B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, z.B. größere Glassplitter

1. Bringen Sie die gewünschte Düse am Gerät an (siehe Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“).

2. Wickeln Sie das Netzkabel auf die volle Länge ab und stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.



3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (2), um den Staubsauger einzuschalten.
4. Führen Sie die Düse über die zu reinigende Fläche.
5. Zum Ausschalten des Staubsaugers drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut.

6. Nach der Benutzung ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.

7. Für eine optimale Leistung des Gerätes leeren Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter und reinigen Sie die Filter (siehe nächstes Kapitel „Gerät reinigen und aufbewahren“).

Gerät reinigen und aufbewahren



ACHTUNG!

- Ziehen Sie vor Reinigungstätigkeiten am Gerät immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie die Motoreinheit, das Netzkabel und den Netzstecker von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern, um Stromschläge zu vermeiden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass keine Flüssigkeit in die Motoreinheit gelangt.
- Lediglich die Filter dürfen mit Wasser gereinigt werden. Sie müssen aber vollständig trocken sein, bevor sie zusammengesetzt und an die Motoreinheit angebracht werden.
- Die Filter sind **nicht** waschmaschinen-, spülmaschinen- oder trocknergeeignet! Trocknen Sie die Filter ausschließlich an der Luft, keinesfalls mit einem Haartrockner.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberflächen beschädigen.



Mit der Zeit können sich die Filter verfärbten. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.

Staubbehälter leeren

Für eine gute Saugleistung sollte der Staubbehälter (5) regelmäßig geleert werden.

1. Nehmen Sie den Staubbehälter von der Motoreinheit ab (siehe Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“, Abschnitt „Staubbehälter abnehmen und einsetzen“).
2. Halten Sie den Staubbehälter über einen geöffneten Müllbeimer.
3. Schieben Sie den Riegel (7) für die Staubbehälter-Bodenklappe (6) nach unten. Der Boden des Staubbehälters öffnet sich und der Schmutz fällt heraus.
4. Klappen Sie die Staubbehälter-Bodenklappe wieder zu. Der Verschluss muss hörbar einrasten.
5. Bringen Sie den Staubbehälter wieder an der Motoreinheit an.



Filter reinigen

1. Nehmen Sie den Staubbehälter von der Motoreinheit ab (siehe Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“, Abschnitt „Staubbehälter abnehmen und einsetzen“).
2. Leeren Sie den Staubbehälter (s.o.).
3. Drehen Sie den Deckel des Staubbehälters gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.
4. Nehmen Sie den Zyklonfilter (E) vorsichtig aus dem Staubbehälter heraus.
5. Ziehen Sie die Schaumstofffilterhalterung (F) vom Zyklonfilter ab.





6. Entnehmen Sie den Schaumstofffilter (**G**) aus der Filterhalterung.
Beachten Sie: Der dünne Stofffilter ist mit der Filterhalterung fest verbunden und kann nicht aus ihr herausgenommen werden!
 7. Der Zyklonfilter lässt sich zur einfacheren Reinigung auseinander nehmen: Drehen Sie den inneren Zykloneinsatz ein Stück, um ihn zu lösen und ziehen Sie ihn dann heraus.
 8. Klopfen Sie alle Teile über einem Mülleimer aus und bürssten Sie losen Schmutz ab.
 9. Die Teile des Zyklonfilters und den Staubbehälter können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen.
 10. Bei Bedarf spülen Sie den Schaumstofffilter und die Filterhalterung mit klarem, lauwarmem Wasser gründlich aus.
- ACHTUNG: Kein Reinigungsmittel verwenden! Niemals im Geschirrspüler oder in der Waschmaschine waschen!**
- Schütteln Sie überschüssiges Wasser anschließend ab und lassen Sie Filter und Filterhalterung vollständig **an der Luft trocknen**, bevor Sie sie wieder einsetzen.
11. Wenn alle Teile trocken sind, setzen Sie zunächst den Zyklonfilter zusammen. Auf beiden Teilen des Zyklonfilters befinden sich Pfeilmarkierungen. Stecken Sie die Teile so zusammen, dass beide Pfeile zueinander zeigen und drehen Sie sie anschließend fest.
 12. Legen Sie den trockenen Schaumstofffilter in die Filterhalterung und diese auf den Zyklonfilter. **ACHTUNG: Auf keinen Fall noch feuchte Geräteteile zusammensetzen!**



13. Legen Sie den Zyklonfilter in den Staubbehälter ein. Achten Sie darauf, dass er richtig versenkt wird und sich nicht mehr drehen lässt.
14. Setzen Sie den Deckel auf den Staubbehälter und drehen Sie ihn fest.

15. Bringen Sie den Staubbehälter an der Motoreinheit an.

Motoreinheit, Düsen und Teleskoprohr reinigen

- Bei Bedarf reinigen Sie die Motoreinheit, Düsen und das Teleskoprohr mit einem leicht feuchten, weichen Tuch. Trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen.

Aufbewahrung

Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.



Versuchen Sie nicht, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung/Tipps
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Steckt der Netzstecker nicht korrekt in der Steckdose? Korrigieren Sie den Sitz des Netzsteckers. Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses.
Die Leistung ist schwach.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Behälter. Sind die Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie diese. Sind die Düsen oder das Teleskoprohr verstopft? Entfernen Sie die Verstopfung.
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Staubbehälter zu voll? Leeren Sie den Staubbehälter. Sind die Filter nicht korrekt eingesetzt? Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
Während des Saugens lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	<ul style="list-style-type: none"> Wird das Gerät zum ersten Mal benutzt? Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem Sie das Gerät mehrmals benutzt haben.

Technische Daten

Artikelnummer:	Z 09668
Modell:	XL-602-40
Spannungsversorgung:	220 – 240V ~ 50/60Hz
Leistung:	400W
Schutzklasse:	II



Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.)

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Intended Use	14
Safety Instructions	15
Items Supplied	18
Device Overview	18
Before Initial Use	18
Attaching and Detaching Accessories	19
Use	20
Cleaning and Storing the Device	21
Troubleshooting	23
Technical Data	23
Disposal	23

Explanation of Symbols



Safety instructions:
Please read these carefully and comply with them in order to prevent personal injury and damage to property.



Supplementary information

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **hand-held vacuum cleaner**.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Intended Use

- This device is only intended to be used for dry cleaning indoors.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable!

- Use the device only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions



Incorrect Use

- On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarettes, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - Pointed, hard objects such as large pieces of broken glass



Dangers of Injury

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
- Do not immerse the device in water or other liquids. Never touch the mains plug, the cable or the device with wet or damp hands to prevent the risk of electric shock.
- Please take particular care when cleaning stairs so that you do not stumble and fall.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard.
- Keep hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the nozzles of the device. They could become stuck to the device. Should the vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- Never hold the nozzle close to animals during use.
- The device should be used and stored out of the reach of children and animals. Improper use can lead to injuries and electric shock. The mains cable must also be kept out of the reach of children and animals.



Danger of Fire

- Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.
- Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.



Proper Connection

- Only ever connect the device to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data for the device (see the "Technical Data" chapter). Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.

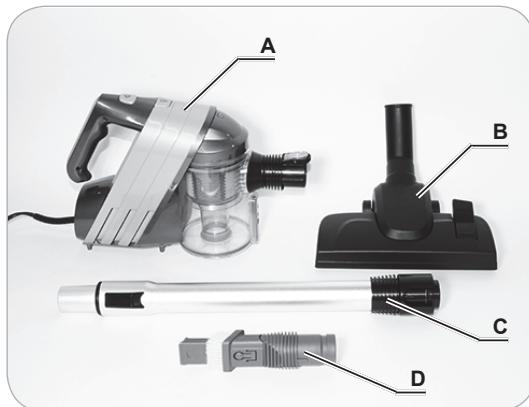


Proper Use

- Use the device only in closed rooms. Do not operate it outdoors or in rooms with high humidity or on hot surfaces.
- If you use the device as a hand-held vacuum cleaner for cleaning a car, ensure that it is not exposed to rain or moisture.
- The device should only be used when it is fully and correctly assembled. The dust container and the filters must be inserted.
- Always check the device for damage before putting it into operation. If the device, cable and/or mains plug shows visible signs of damage, the device must not be used. You should also not use the device if it has malfunctioned, been dropped or liquids have been sucked up. In this case, have it inspected in a specialist workshop before you first use it or contact the customer service department to prevent any hazards. Do not try to repair the device yourself or to replace any individual parts. Repairs to electrical devices may only be carried out by qualified experts.
- Do not make any changes to the device.

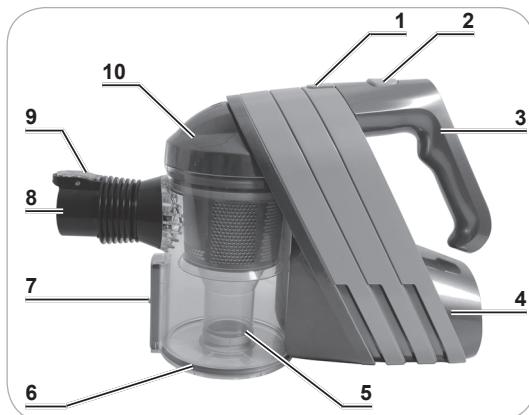
- Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature fluctuations, open fire, direct sunlight, moisture or wet conditions.
- Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- Never leave the device unattended when it is switched on or connected to the mains.
- Switch the device off immediately and pull the mains plug from the mains socket
 - if you stop working with the device for a period of time,
 - when the device is not in use,
 - before you change the accessories,
 - if a fault or error occurs while the device is in operation,
 - if liquids or foreign bodies have found their way into the device,
 - before a thunderstorm,
 - before you clean parts of the device and accessories.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains plug.
- Always pull on the plug and never the cable to pull the mains plug out of the mains socket!
- Never carry the device by the cable. Use the handle to carry the device.
- Empty the dust container after each use. The filters must also be regularly cleaned in order to maintain air circulation and suction.
- The dust container and filters must be completely dry before you insert them again and use or store away the device.
- Store the device in a dry place that is not accessible to children and animals when it is not being used.
- Use only original manufacturer's accessories.

Items Supplied



- A 1x hand-held vacuum cleaner
- B 1x floor nozzle
- C 1x telescopic tube
- D 1x combi nozzle (crevice and brush nozzle)

Device Overview



- 1 Dust container release button
- 2 On/Off switch
- 3 Handle
- 4 Motor unit
- 5 Dust container with filters
- 6 Bottom flap of dust container
- 7 Catch for the bottom flap of dust container
- 8 Suction opening
- 9 Attachment release button
- 10 Dust container lid

Before Initial Use



CAUTION!

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!
- Unpack all parts and check the items supplied to make sure they are complete (see the "Items Supplied" chapter); also check for transport damage. If you notice any damage, do not use the device (!); instead please contact the customer service department.
- Remove all packaging materials and any labels that may be on the device and are used for protection during transportation or for advertising.

Please note: Possible dirt residues in the dust container are attributable to the fact that this device is tested prior to delivery and do not represent any defect with the device!

Attaching and Detaching Accessories



CAUTION!

- Before you attach or detach any accessories, ensure that the device is not connected to the mains power.



You can also use the vacuum cleaner without a nozzle.

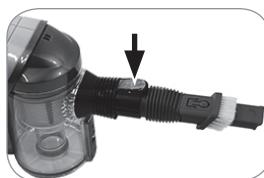
Combi Nozzle



- The combi nozzle (**D**) is used as a crevice or brush nozzle. If you press the release button on the brush attachment and slide it forwards as far as it will go, you get a brush nozzle. If you slide it backwards, this produces a crevice nozzle.

Crevice nozzle: The crevice nozzle is suitable for cleaning all nooks and crannies that cannot be reached with the other nozzles (e.g. between upholstery).

Brush nozzle: Use this nozzle for cleaning all uneven objects, furniture, lamps, profiles and skirting boards, window ledges, etc.



- Plug the combi nozzle into the suction opening (**8**). It must engage audibly.
- To detach the combi nozzle, press the attachment release button (**9**) and pull off the nozzle.

Floor Nozzle and Telescopic Tube

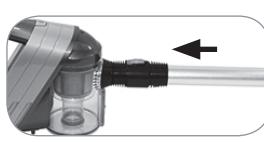
With the floor nozzle (**B**) and the telescopic tube (**C**) you can use the hand-held vacuum cleaner as a vacuum cleaner on the floor.



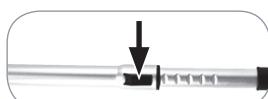
The floor nozzle is suitable for both carpets and hard floors. For hard floors, flip down the foot switch. This will deploy a brush on the bottom of the nozzle.



- Plug the floor nozzle onto the telescopic tube. Twist the nozzle back and forth slightly as you do this.
- To detach the floor nozzle, pull it off.

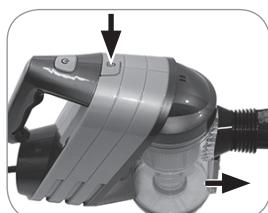


- Plug the telescopic tube onto the suction opening (**8**). It must engage audibly.
- To detach the telescopic tube, press the attachment release button (**9**) and pull off the tube.



- To adjust the length of the telescopic tube, slide the catch on the telescopic tube in the direction of the arrow. The inner tube piece can now be moved.

Removing and Inserting the Dust Container



- Removing: Press the dust container release button (1) and pull the dust container (5) off the motor unit (4).



- Inserting: Place the locking lugs on the dust container into the appropriate notches in the motor unit. Then press the dust container into the motor unit until it is heard to click into place.

Use

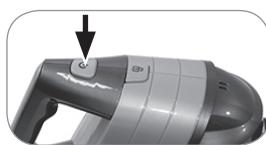


CAUTION!

- The openings on the device must not be blocked to ensure that the motor does not overheat or suffer damage.
- Never hold the nozzles close to parts of your body or animals during use and do not place your hands inside the nozzles. They could become stuck to the device/injured. Should the vacuum cleaner become stuck, switch the device off immediately.
- Only switch on the vacuum cleaner once you have made sure that all parts are completely fitted and the dust container and the filters are inserted correctly (see the "Attaching and Detaching Accessories" chapter and "Cleaning and Storing the Device" chapter, "Cleaning the Filter" section). Never start using the vacuum cleaner without a filter!
- Always switch the device off first and pull the mains plug out of the plug socket before you attach or remove any accessories!
- On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - Pointed, hard objects such as large pieces of broken glass

- Attach the nozzle you want to the device (see the "Attaching and Detaching Accessories" chapter).

2. Unwind the mains cable to its full length and insert the mains plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.



3. Press the On/Off switch (2) to switch on the vacuum cleaner.
4. Guide the nozzle over the surface to be cleaned.
5. To switch off the vacuum cleaner, press the On/Off switch again.
6. Remove the mains plug from the plug socket after use.
7. To ensure optimum performance of the device, you should empty the dust container and clean the filters (see the next "Cleaning and Storing the Device" chapter) after every use.

Cleaning and Storing the Device



CAUTION!

- Always remove the mains plug from the plug socket before doing any cleaning of the device.
- Keep the motor unit, the mains cable and the mains plug away from water or other liquids in order to avoid electric shocks. Make sure that no liquid gets into the motor unit during cleaning.
- Only the filters may be cleaned with water. However, they must be completely dry before they are assembled and attached to the motor unit.
- The filters are **not** machine-washable, dishwasher-safe or suitable for tumble drying! Only ever dry the filters in the air, and never use a hair dryer to do so.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These could damage the surfaces.



The filters may lose some of their colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function.

Emptying the Dust Container

The dust container (5) should be emptied at regular intervals to maintain good suction force.

1. Detach the dust container from the motor unit (see the "Attaching and Detaching Accessories" chapter, "Removing and Inserting the Dust Container" section).



2. Hold the dust container over an open dustbin.
3. Slide the catch (7) for the bottom flap of the dust container (6) downwards. The bottom of the dust container will open and the dirt will fall out.
4. Then flip the bottom flap of the dust container shut again. The fastener must be heard to engage in place.

5. Reattach the dust container to the motor unit.

Cleaning the Filter

1. Detach the dust container from the motor unit (see the "Attaching and Detaching Accessories" chapter, "Removing and Inserting the Dust Container" section).

2. Empty the dust container (see above).

3. Turn the lid of the dust container anticlockwise and remove it.



4. Carefully remove the cyclone filter (E) from the dust container.

5. Remove the foam filter holder (F) from the cyclone filter.



6. Remove the foam filter (G) from the filter holder.

Please note: The thin fabric filter is firmly attached to the filter holder and cannot be taken out of the holder!



7. The cyclone filter can be taken apart to make it easier to clean: Twist the inner cyclone insert a little in order to release it, and then remove it.

8. Tap out all the parts over a dustbin and brush off the loose dirt.

9. You can wipe down the parts of the cyclone filter and the dust container with a damp cloth.

10. If necessary, thoroughly rinse the foam filter and the filter holder with clear, lukewarm water. **CAUTION: Do not use any cleaning agent! Never wash in the dishwasher or in the washing machine!**

Then shake off any excess water and allow the filter and filter holder to **dry completely in the air** before reinserting them.

11. Once all parts are dry, first assemble the cyclone filter. There are arrows marked on both parts of the cyclone filter. Assemble the parts so that both arrows point towards one another and then twist them firmly together.

12. Place the dry foam filter into the filter holder and then place this onto the cyclone filter.

CAUTION: Under no circumstances should you assemble parts of the device that are still damp!



13. Place the cyclone filter into the dust container. Make sure that it is correctly recessed and can no longer be rotated.

14. Place the lid onto the dust container and twist it shut.

15. Attach the dust container to the motor unit.

Cleaning the Motor Unit, Nozzles and Telescopic Tube

- If necessary, clean the motor unit, nozzles and the telescopic tube using a slightly damp, soft cloth. Dry them with a soft cloth.
- Remove hair and fluff from the nozzles at regular intervals.

Storage

Store the device in a cool, dry place out of the reach of children and animals.



Troubleshooting

If the device stops working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause/solution/tips
The device does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Is the plug not inserted in the mains socket correctly? Insert the plug correctly. Is the socket defective? Try another socket. Check the fuse of your mains connection.
The performance is weak.	<ul style="list-style-type: none"> Is the dust container too full? Empty the container. Are the filters heavily clogged? Clean them. Are the nozzles or the telescopic tube blocked? Remove the blockage.
Dust escapes from the device during cleaning.	<ul style="list-style-type: none"> Is the dust container too full? Empty the dust container. Are the filters not inserted correctly? Check them to make sure they fit in place properly.
During vacuum cleaning, an unpleasant smell is detected.	<ul style="list-style-type: none"> Is the device being used for the first time? A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear after you have used the device several times.

Technical Data

Article number:	Z 09668
Model:	XL-602-40
Voltage supply:	220 – 240V ~ 50/60Hz
Power:	400W
Protection class:	II



Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.

You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Germany

Tel.: +49 38851 314650

(Calls subject to a charge. The cost varies depending on the service provider.)

All rights reserved.

Contenu

Utilisation conforme	24
Consignes de sécurité	25
Composition	28
Vue générale de l'appareil	28
Avant la première utilisation	29
Fixation et retrait des accessoires	29
Utilisation	31
Nettoyage et rangement de l'appareil	32
Dépannage	34
Caractéristiques techniques	34
Mise au rebut	34

Explication des symboles utilisés



Consignes de sécurité :
lisez attentivement ces
consignes de sécurité et
observez-les minutieusement
afin d'éviter tout
risque de blessure ou de
dégâts matériels.



Informations complémentaires

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **aspirateur à main**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet appareil est uniquement conçu pour le nettoyage à sec et en intérieur.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la

maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants.

- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des enfants de moins de 8 ans.
- Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



Mauvaise utilisation

- N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampooing moquette au mouillé) ;
 - cendres, cigarettes, allumettes encore incandescentes, etc. ;
 - matières combustibles ou inflammables ;
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.



Risques de blessure

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Afin d'évitez les risques d'électrocution, ne touchez jamais la prise électrique, le cordon ou l'appareil avec les mains humides.
- Lors du nettoyage de marches, une vigilance toute particulière est requise afin de ne pas chuter.
- Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne gêne pas le passage.
- Tenez cheveux, vêtements amples, bijoux, doigts et toute autre partie du corps éloignés des suceurs de l'appareil. Sous l'ef-

fet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil.

- Veillez à ne jamais utiliser le suceur à proximité d'animaux.
- L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants et des animaux. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures ou une électrocution. Le cordon d'alimentation doit également être mis hors de portée des enfants et des animaux.



Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'atmosphère.
- N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.



Branchemen correct

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »). Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Faites cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.



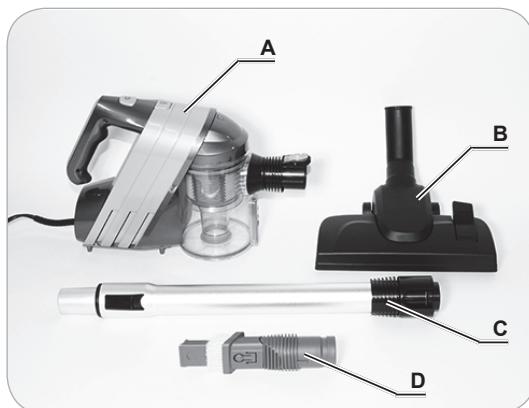
Utilisation correcte

- Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée. Ne l'utilisez pas en plein air ni dans des locaux à taux d'humidité élevé ou encore sur des surfaces chaudes.
- Si vous utilisez l'appareil en tant qu'aspirateur à main pour nettoyer une voiture, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez l'appareil que s'il est intégralement et correctement assemblé ! Le bac à poussière et les filtres doivent être en place.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon et / ou la fiche présentent des dommages apparents. N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, s'il est tombé par terre ou encore s'il a servi à aspirer des liquides. Dans de tels cas, faites contrôler l'appareil avant sa remise en service dans un atelier spécialisé ou bien contactez le service après-vente afin de ne prendre aucun risque. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même ou d'en remplacer des pièces. Seul du personnel qualifié est habilité à réparer les appareils électriques.
- Ne procédez à aucune modification sur l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes ; maintenez-le à l'écart de toute flamme, du rayonnement direct du soleil, de l'humidité et ne le mouillez pas non plus.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- Ne laissez jamais sans surveillance l'appareil en marche ou branché sur le secteur !
- Arrêtez l'appareil immédiatement après chaque utilisation et débranchez la fiche de la prise
 - lorsque vous interrompez votre travail avec l'appareil pendant un certain temps ;
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ;
 - avant de changer d'accessoires ;
 - en cas de défaillance ou de panne pendant le fonctionnement de l'appareil ;
 - lorsque des corps étrangers se sont introduits dans l'appareil ;
 - avant un orage ;
 - avant de nettoyer les pièces de l'appareil et ses accessoires.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant, ou de la brancher, veillez à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt.
- Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- L'appareil ne se porte jamais par le cordon. Servez-vous de la poignée pour le porter.

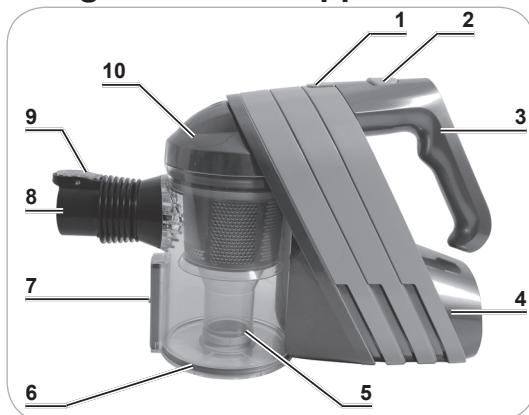
- Videz le bac à poussière après chaque utilisation. Les filtres doivent également être nettoyés à intervalles réguliers afin de préserver la bonne circulation de l'air et la puissance d'aspiration.
- Le bac à poussière et le filtre doivent être entièrement secs avant d'être remis en place et de pouvoir utiliser l'appareil ou le ranger.
- Lorsqu'il n'est plus utilisé, rangez l'appareil dans un local sec inaccessible aux enfants et aux animaux.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine du fabricant.

Composition



- A 1 x aspirateur à main
- B 1 x suceur pour sol
- C 1 x tube télescopique
- D 1 x suceur combiné (suceur pour fentes et à brosse)

Vue générale de l'appareil



- 1 Touche de verrouillage du bac à poussière
- 2 Interrupteur marche / arrêt
- 3 Poignée de préhension
- 4 Corps de l'appareil
- 5 Bac à poussière avec filtres
- 6 Clapet de fond du bac à poussière
- 7 Verrou pour le clapet de fond du bac à poussière
- 8 Ouverture d'aspiration
- 9 Touche de verrouillage de l'embout
- 10 Couvercle du bac à poussière



Avant la première utilisation



ATTENTION !

- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Sortez toutes les pièces de leur emballage, assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil (!), contactez le service après-vente.
- Retirez tous les emballages et les éventuelles étiquettes qui se trouvent sur l'appareil et qui ont servi de protection pendant le transport ou de support publicitaire.

Veuillez noter : la présence d'éventuels résidus d'impuretés dans le bac à poussière signifie que cet appareil a été testé avant sa livraison et ne constitue en aucun cas un défaut de l'appareil.

Fixation et retrait des accessoires



ATTENTION !

- Avant de fixer ou de retirer les accessoires, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur le secteur.
- Vous pouvez également utiliser l'aspirateur sans suceur.

Suceur combiné



- Le suceur combiné (D) s'utilise comme suceur pour fentes ou suceur à brosse. En appuyant sur la touche de déverrouillage sur l'embout brosse qu'il faut ensuite enfoncez jusqu'en butée vers l'avant, vous obtenez un embout à brosse. Repoussez celle-ci vers l'arrière et vous obtenez un suceur pour fentes.

Suceur pour fentes : le suceur pour fentes convient pour le nettoyage de tous les recoins qui ne sont pas accessibles avec les autres suceurs (par ex. entre les meubles matelassés).

Suceur à brosse : utilisez ce suceur pour le nettoyage de tous les objets aux surfaces irrégulières, tels que les meubles, les lampes, les moulures, les plinthes, les appuis de fenêtres, etc.



- Introduisez le suceur combiné directement dans l'ouverture d'aspiration (8). Il doit s'enclencher de façon bien audible.
- Pour retirer le suceur combiné, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'embout (9) tout en extrayant le suceur.

Suceur pour sol et tube télescopique

À l'aide du suceur pour sol (**B**) et du tube télescopique (**C**), vous pouvez utiliser l'aspirateur à main comme un aspirateur pour sol.



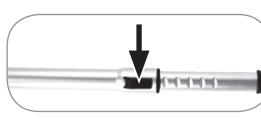
Le suceur pour sol convient aussi bien pour les tapis et moquettes que pour les sols lisses. Sur sols lisses, il suffit de commuter la commande au pied, ce qui fait sortir une brosse en face inférieure du suceur.



- Insérez le suceur pour sol dans le tube télescopique. À cet effet, effectuez des légers mouvements de va-et-vient avec le suceur.
- Pour enlever le suceur pour sol, retirez-le simplement.

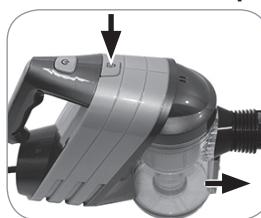


- Introduisez le tube télescopique directement dans l'ouverture d'aspiration (8). L'enclenchement doit produire un déclic audible.



- Pour retirer le tube télescopique, appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'embout (9) tout en extrayant le tube.
- Pour régler la longueur du tube télescopique, poussez le verrou se trouvant sur le tube télescopique dans le sens de la flèche. La partie interne du tube peut maintenant se régler.

Retrait et mise en place du bac à poussière



- Retrait : appuyez sur la touche de verrouillage du bac à poussière (1) et extrayez le bac à poussière (5) du corps de l'appareil (4).



- Mise en place : ajustez les crans d'arrêt du bac à poussière dans les évidements correspondants sur le corps de l'appareil. Enfoncez ensuite le bac à poussière dans le corps de l'appareil jusqu'à ce que son enclenchement produise un déclic audible.

Utilisation



ATTENTION !

- Les ouvertures de l'appareil ne doivent pas être obstruées afin qu'il ne surchauffe pas et que son moteur ne soit pas endommagé.
- Veillez à maintenir les suceurs à une distance suffisante du corps et des animaux et à ne pas y engager les doigts. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil / de se blesser. S'il devait toutefois arriver que l'aspirateur reste en adhérence, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Avant de mettre l'aspirateur en marche, il faut impérativement s'assurer que toutes ses pièces sont bien assemblées, et que le bac à poussière et les filtres sont correctement en place (voir paragraphes « Fixation et retrait des accessoires » et « Nettoyage et rangement de l'appareil », section « Nettoyage du filtre »). Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur sans filtre !
- Avant de procéder à la pose ou au retrait d'un accessoire, arrêtez toujours en premier l'appareil puis débranchez la fiche de la prise.
- N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampooing moquette au mouillé) ;
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
 - matières combustibles ou inflammables ;
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

1. Appliquez le suceur de votre choix sur l'appareil (voir paragraphe « Fixation et retrait des accessoires »).
2. Déroulez entièrement le cordon et branchez la fiche sur une prise de courant installée de façon réglementaire et aisément accessible.



3. Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (2) pour mettre l'aspirateur en marche.
4. Passez le suceur sur la surface à nettoyer.
5. Pour arrêter l'aspirateur, appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche / arrêt.
6. Retirez la fiche de la prise de courant après chaque utilisation.
7. Pour une performance optimale de l'appareil, videz le bac à poussière après chaque utilisation et nettoyez régulièrement les filtres (voir paragraphe suivant « Nettoyage et rangement de l'appareil »).

Nettoyage et rangement de l'appareil



ATTENTION !

- Avant d'entreprendre tout nettoyage de l'appareil, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- Afin de prévenir tout risque d'électrocution, tenez le corps de l'appareil, le cordon et la fiche loin de toute source d'eau ou de tout autre liquide. Lors du nettoyage, veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le corps de l'appareil.
- Seuls les filtres peuvent être nettoyés à l'eau. Ils devront toutefois être entièrement secs avant d'être assemblés puis insérés dans le corps de l'appareil.
- Les filtres ne sont **pas** adaptés au lavage en machine à laver ou au lave-vaisselle et ne supportent pas non plus le sèche-linge ! Le séchage des filtres s'effectue exclusivement à l'air libre, jamais au sèche-cheveux.
- N'utilisez pas de produits ni de disques de nettoyage corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. De tels produits risquent d'endommager les surfaces.



Avec le temps, on peut observer une coloration des filtres. C'est un phénomène normal qui ne nuit en rien à la fonctionnalité de l'appareil.

Vidage du bac à poussière

Afin de garantir une bonne puissance d'aspiration, veuillez vider régulièrement le bac à poussière (5).

1. Extrayez le bac à poussière du corps de l'appareil (voir paragraphe « Fixation et retrait des accessoires », section « Retrait et mise en place du bac à poussière »).



2. Tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle ouverte.
3. Poussez vers le bas le verrou (7) pour le clapet de fond du bac à poussière (6). Le fond du bac à poussière s'ouvre et les saletés tombent.
4. Rabattez ensuite le clapet de fond du bac à poussière. La fermeture doit s'enclencher en produisant un déclic audible.

5. Replacez le bac à poussière dans le corps de l'appareil.

Nettoyage du filtre

1. Extrayez le bac à poussière du corps de l'appareil (voir paragraphe « Fixation et retrait des accessoires », section « Retrait et mise en place du bac à poussière »).
2. Videz le bac à poussière (cf. ci-dessus).
3. Tournez le couvercle du bac à poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.



4. Retirez délicatement le filtre cyclonique (E) du bac à poussière.
5. Enlevez le support de filtre en mousse (F) du filtre cyclonique.



6. Retirez le filtre en mousse (G) du support de filtre.
Veuillez noter: le filtre en textile très fin est solidaire du support de filtre et ne peut donc pas en être extrait.



7. Le filtre cyclonique se démonte, ce qui en facilite le nettoyage : tournez légèrement l'embout cyclonique interne pour le desserrer et enlevez-le.
8. Tapotez toutes les pièces au-dessus d'une poubelle puis brossez-les pour éliminer la saleté.

9. Les parties du filtre cyclonique et le bac à poussière se nettoient à l'aide d'un chiffon humide.
10. Si nécessaire, rincez abondamment le filtre en mousse et le support de filtre à l'eau chaude et propre.

ATTENTION : n'utilisez pas de produits nettoyants ! Ne les lavez jamais au lave-vaisselle ou à la machine à laver !

Ensuite, éliminez l'excédent d'eau en les secouant puis laissez-les sécher intégralement à l'air libre avant de les réutiliser.

11. Une fois toutes les pièces intégralement sèches, vous pouvez assembler dans un premier temps le filtre cyclonique. Sur les deux parties du filtre cyclonique se trouvent des marquages fléchés. Emboîtez les parties de sorte à ce que les flèches pointent l'une vers l'autre et solidarisez-les.
12. Placez le filtre en mousse sec dans le support de filtre et celui-ci sur le filtre cyclonique. **ATTENTION : n'assemblez jamais des parties de l'appareil encore humides !**



13. Placez le filtre cyclonique dans le bac à poussière. Veillez à ce qu'il soit bien enfoncé et qu'il ne puisse pas tourner.
14. Posez le couvercle sur le bac à poussière et vissez-le.
15. Placez le bac à poussière dans le corps de l'appareil.

Nettoyage du corps de l'appareil, des suceurs et du tube télescopique

- Si nécessaire, nettoyez le corps de l'appareil, les suceurs et le tube télescopique à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié. Pour finir, essuyez le tout avec un chiffon doux.
- Enlevez régulièrement les cheveux et peluches restés dans les suceurs.

Rangement

Rangez l'appareil au frais et au sec, dans un lieu hors de portée des enfants et des animaux.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible/solution/conseils
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? Insérez la fiche correctement. La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. Contrôlez le fusible du secteur.
La puissance est faible.	<ul style="list-style-type: none"> Le bac à poussière est-il trop plein ? Videz le bac. Les filtres sont-ils très encaissés ? Nettoyez-les. Les suceurs ou le tube télescopique sont-ils obturés ? Éliminez la cause de l'obturation.
De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> Le bac à poussière est-il trop plein ? Videz le bac à poussière. Les filtres sont-ils correctement en place ? Veillez à leur bonne mise en place.
Une odeur désagréable se dégage à l'aspiration de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil est-il utilisé pour la première fois ? Un dégagement d'odeur se produit souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur doit disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Référence article : Z 09668
 Modèle : XL-602-40
 Tension d'alimentation : 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
 Puissance : 400 W
 Classe de protection : II



Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Allemagne

Tél. : +49 38851 314650

(Appel payant. Coût variable selon le prestataire.)

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Tous droits réservés.

Inhoud

Doelmatig gebruik	35
Veiligheidsinstructies	36
Leveringsomvang	39
Overzicht van het apparaat	39
Vóór het eerste gebruik	40
Toebehoren aanbrengen en verwijderen	40
Gebruik	42
Apparaat reinigen en opbergen	43
Storingen verhelpen	45
Technische gegevens	45
Afvoeren	45

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen:
lees deze aandachtig door
en houdt u zich hieraan om
lichamelijk letsel en materi
ële schade te voorkomen.



Aanvullende informatie

Geachte klant,

wij zijn blij dat u heeft besloten tot de aankoop van onze **handstofzuiger**.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze te bewaren om hem later nog eens te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat alsook over reserveonderdelen/toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is slechts bedoeld voor de droge reiniging in bin-nenruimten.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over er-varing en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instruc-ties hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het ap-

paraat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.

- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer!
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsinstructies

Onjuist gebruik

- Zuig in geen geval het volgende op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers enz.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters

Verwondingsgevaren

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Pak de netstekker, de kabel of het apparaat nooit vast met vochtige of natte handen, om het gevaar van een elektrische schok te vermijden.
- Wees bij de reiniging van trappen bijzonder voorzichtig, dat u niet valt.
- Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer.
- Houd haar, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigmonden van het apparaat. Deze zouden zich kunnen vastzuigen. Mocht de stofzuiger zich toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- Houd de zuigmonden tijdens gebruik nooit in de buurt van mensen.

- Gebruik het apparaat buiten het bereik van kinderen en dieren en berg het ook buiten hun bereik op. Ondeskundige bediening kan leiden tot verwondingen en elektrische schokken. Ook het netsnoer mag voor kinderen en dieren niet bereikbaar zijn.

Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.
- Steek niets in de openingen / zuigmonden van het apparaat en let erop dat deze niet zijn verstopt.

Juiste wijze van aansluiten

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk 'Technische gegevens'). Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Leg het snoer zo, dat het niet bekneld kan raken of kan knikken en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.

Juist gebruik

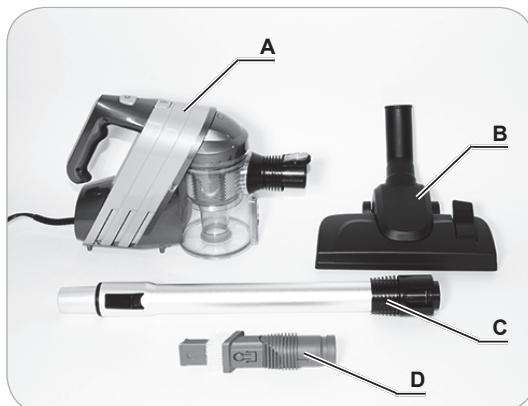
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis. Gebruik het niet in de openlucht of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid of op hete oppervlakken.
- Wanneer u het apparaat als handstofzuiger wilt gebruiken om een auto schoon te zuigen, let er dan op dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan regen of vocht.
- Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het volledig en op de juiste wijze is gemonteerd! Het stofreservoir en de filters moeten zijn geplaatst.
- Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het apparaat, het snoer en/of de netstekker zichtbare schade vertoont, mag het apparaat niet worden gebruikt. Gebruik het apparaat ook niet wanneer het

niet goed functioneerde, is gevallen, of als er vloeistoffen werden opgezogen. Laat het in dit geval door de werkplaats controleren of contacteer de klantenservice, om gevaren te vermijden. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of om onderdelen te vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel.

- Breng geen veranderingen aan het apparaat aan.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht, vocht of natheid.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld of aangesloten op het stroomnet.
- Schakel het apparaat direct uit en trek de stekker uit de contactdoos,
 - wanneer u uw werkzaamheden met het apparaat gedurende enige tijd onderbreekt,
 - wanneer u het apparaat niet gebruikt,
 - voordat u de toebehoren verwisselt,
 - wanneer zich tijdens het gebruik een fout of storing vooroedt,
 - wanneer er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen,
 - vóór een onweersbui,
 - voordat u apparaatonderdelen en accessoires reinigt.
- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt of erin steekt.
- Trek uitsluitend aan de stekker en nooit aan het snoer, wanneer u de netstekker uit de contactdoos trekt!
- Draag het apparaat nooit aan het snoer. Gebruik de handgreep om het apparaat te dragen.
- Leeg het stofreservoir na elk gebruik. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd, om de luchtcirculatie en zuigkracht te behouden.
- Stofreservoir en filters moeten volledig droog zijn, voordat u deze weer terugplaatst en het apparaat gebruikt of opbergt.

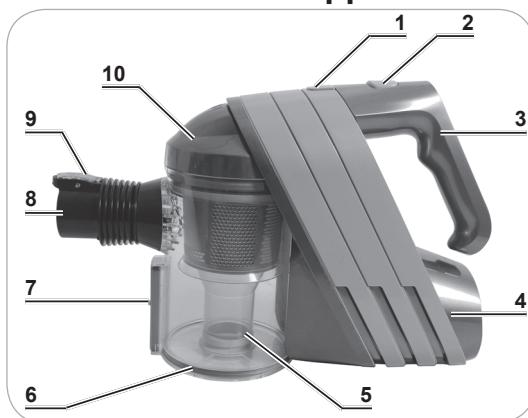
- Berg het apparaat wanneer u het niet gebruikt op een droge en voor kinderen en huisdieren ontoegankelijke plaats op.
- Gebruik uitsluitend origineel toebehoren van de fabrikant.

Leveringsomvang



- A** 1 x handstofzuiger
B 1 x vloermondstuk
C 1 x telescoopbuis
D 1 x combi-mondstuk (voeg- en borstelmondstuk)

Overzicht van het apparaat



- 1 Stofreservoir-ontgrendelingsstoets
- 2 Aan-/Uitschakelaar
- 3 Handgreep
- 4 Motorenheid
- 5 Stofreservoir met filters
- 6 Stofreservoir-vloerklep
- 7 Grendel voor de stofreservoir-vloerklep
- 8 Zuigopening
- 9 Opzet-ontgrendelingstoets
- 10 Stofreservoir-deksel

Vóór het eerste gebruik



OPGELET!

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Pak alle onderdelen uit en kijk of de levering volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang') en controleer op transportschade. Wanneer het apparaat is beschadigd, gebruik het dan niet(!), maar neem contact op met onze klantenservice.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en alle eventueel aanwezige etiketten die zich op het apparaat bevinden en bedoeld zijn ter bescherming tijdens het transport resp. voor reclame.

Neem het volgende in acht: Eventuele vuilresten in het stofreservoir ontstaan daardoor dat het apparaat voor de levering werd gecontroleerd en zijn geen gebreken van het apparaat!

Toebehoren aanbrengen en verwijderen



OPGELET!

- Voordat u toebehoren aanbrengt of eraf neemt, moet u controleren of het apparaat niet is aangesloten aan het stroomnet.



U kunt de stofzuiger ook gebruiken zonder een mondstuk.

Combi-mondstuk



- Het combi-mondstuk (D) wordt ingezet als voeg- of borstelmondstuk. Als u de ontgrendelingstoets op het borstelinzetstuk indrukt en dit tot aan de aanslag naar voor schuift, dan krijgt u een borstelmondstuk. Als u het naar achter schuift, dan ontstaat er een voegmondstuk.

Voegmondstuk: Het voegmondstuk is geschikt voor de reiniging van alle soorten hoeken, waar u met de andere mondstukken niet bij kunt komen (bijv. tussen bekledingen).

Borstelmondstuk: Gebruik dit mondstuk voor de reiniging van alle oneffen voorwerpen, meubelen, lampen, profielstrips en plinten, vensterbanken enz.



- Steek het combi-mondstuk in de zuigopening (8). Het moet hoorbaar vastklikken.
- Om het combi-mondstuk eraf te nemen drukt u op de ontgrendelingstoets voor het opzetstuk (9) en trekt u het mondstuk eraf.

Vloermondstuk en telescoopbuis

Met behulp van het vloermondstuk (**B**) en de telescoopbuis (**C**) kunt u de handstofzuiger inzetten als een vloerstofzuiger.



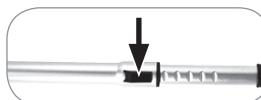
Het vloermondstuk is geschikt voor tapijten en ook voor gladde vloeren. Voor gladde vloeren klapt u de voetschakelaar om. Daardoor wordt aan de onderkant van het mondstuk een borstel uitgeschoven.



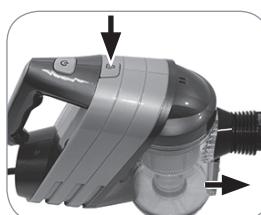
- Steek het vloermondstuk op de telescoopbuis. Draai het mondstuk daarbij licht heen en weer.
- Om het vloermondstuk eraf te nemen trekt u dit eraf.



- Steek de telescoopbuis op de zuigopening (**8**). Hij moet hoorbaar vastklikken.
- Om de telescoopbuis eraf te nemen drukt u op de ontgrendelingstoets voor het opzetstuk (**9**) en trekt u de buis eraf.
- Om de lengte van de telescoopbuis in te stellen schuift u de grendel aan de telescoopbuis in de richting van de pijl. Nu kan het inwendige deel van de buis worden bewogen.



Stofreservoir eraf nemen en erin zetten



- Eraf nemen: Druk op de ontgrendelingstoets van het stofreservoir (**1**) en trek het stofreservoir (**5**) van de motorenheid (**4**) af.



- Erin zetten: Leg de grendelneuzen van het stofreservoir in de passende uitsparingen in de motorenheid. Dan drukt u het stofreservoir in de motorenheid, tot het hoorbaar inklkt.

Gebruik



OPGELET!

- De openingen van het apparaat mogen niet zijn geblokkeerd, zodat het niet tot oververhitting en beschadiging van de motor komt.
- Houd de zuigmonden tijdens gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen of dieren en steek uw vingers er niet in. Zij zouden zich kunnen vastzuigen / u kunnen bezeren. Mocht de stofzuiger zich toch eens vastzuigen, schakel dan het apparaat direct uit.
- Schakel de stofzuiger pas in als u gecontroleerd heeft of alle delen compleet gemonterd en het stofreservoir en de filters correct erin gezet zijn (zie hoofdstuk 'Toebehoren aanbrengen en verwijderen' en 'Apparaat reinigen en opbergen', paragraaf 'Filter reinigen'). Neem de stofzuiger nooit zonder filters in bedrijf!
- Schakel het apparaat altijd eerst uit en trek de netstekker uit de contactdoos, voordat u toebehoren aanbrengt of eraf neemt!
- Zuig in geen geval het volgende op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes enz.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters

1. Breng het gewenste mondstuk aan aan het apparaat (zie hoofdstuk 'Toebehoren aanbrengen en verwijderen').
2. Wikkel het netsnoer af op de volle lengte en steek de netstekker in een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.



3. Druk op de Aan-/Uit-schakelaar (2) om de stofzuiger in te schakelen.
4. Leid het zuigmondstuk over het te reinigen oppervlak.
5. Om de stofzuiger uit te schakelen drukt u opnieuw op de Aan-/Uit-schakelaar.

6. Na gebruik trekt u de netstekker uit het stopcontact.
7. Voor een optimale werking van het apparaat maakt u na elk gebruik het stofreservoir leeg en reinigt u de filters (zie volgend hoofdstuk 'Apparaat reinigen en opbergen').

Apparaat reinigen en opbergen



OPGELET!

- Trek vóór reinigingswerkzaamheden aan het apparaat altijd de netstekker uit de contactdoos.
- Houd de motorenheid, het netsnoer en de netstekker uit de buurt van water of andere vloeistoffen, om elektrische schokken te vermijden. Let er tijdens de reiniging op, dat er geen vloeistoffen in de motorenheid terechtkomen.
- Alleen de filters mogen met water worden gereinigd. Ze moeten echter volledig droog zijn, voordat ze ingezet en aan de motorenheid aangebracht worden.
- De filters zijn **niet** geschikt voor wasmachines en vaatwassers noch voor droogautomaten! Droog de filters uitsluitend aan de lucht, in geen geval met een fohn.
- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze zouden de oppervlakken kunnen beschadigen.



Na verloop van tijd kunnen de filters verkleuren. Dit is normaal en heeft geen nadelige gevolgen voor de werking.

Stofreservoir legen

Voor een goed zuigvermogen moet het stofreservoir (5) regelmatig worden leeggemaakt.

1. Neem het stofreservoir van de motorenheid af (zie hoofdstuk ‘Toebehoren aanbrengen en verwijderen’, paragraaf ‘Stofreservoir eraf nemen en erin zetten’).



2. Houd het stofreservoir boven een geopende vuilnisbak.
3. Schuif de grendel (7) voor de bodemklep van het stofreservoir (6) naar beneden. De bodem van het stofreservoir gaat open en het vuil valt eruit.
4. Klap de bodemklep van het stofreservoir weer dicht. De sluiting moet hoorbaar vastklikken.
5. Breng het stofreservoir weer aan de motorenheid.

Filter reinigen

1. Neem het stofreservoir van de motorenheid af (zie hoofdstuk ‘Toebehoren aanbrengen en verwijderen’, paragraaf ‘Stofreservoir eraf nemen en erin zetten’).
2. Maak het stofreservoir leeg (zie boven).
3. Draai het deksel van het stofreservoir tegen de klok in en neem het eraf.



4. Neem het cyclonfilter (E) voorzichtig uit het stofreservoir.
5. Trek de filterhouder van schuimstof (F) van het cyclonfilter af.
6. Neem het schuimstoffilter (G) uit de filterhouder.
Let op: het dunne stoffilter is vast verbonden met de houder en kan hier niet uit worden genomen!





7. Het cycloonfilter kan uiteen worden gehaald om het een voudiger te reinigen: draai het binneste cyclooninzetstuk een beetje om het los te maken, en trek het dan eruit.
8. Klop alle onderdelen uit boven een vuilnisbak en borstel los vuil af.
9. De delen van het cycloonfilter en van het stofreservoir kunt u afvegen met een vochtige doek.
10. Indien nodig spoelt u het schuimstoffilter en de filterhouder grondig uit met helder, lauwwarm water.

LET OP: Geen reinigingsmiddel gebruiken! Nooit wassen in de vaatwasser of in de wasmachine!

Schud overtuigig water vervolgens af en laat filter en filterhouder volledig **drogen aan de lucht**, voordat u ze weer erin zet.

11. Als alle delen droog zijn, dan zet u eerst het cycloonfilter ineen. Op beide delen van het cycloonfilter staan pijlmarkeringen. Steek de delen zo ineen dat beide pijlen naar elkaar wijzen, en draai ze daarna vast.
12. Leg het droge schuimstoffilter in de filterhouder en deze op het cycloonfilter.

LET OP: In geen geval nog vochtige delen van het apparaat monteren!



13. Leg het cycloonfilter in het stofreservoir. Let erop dat het juist wordt ingebracht en niet meer kan worden gedraaid.
14. Zet het deksel op het stofreservoir en draai het vast.
15. Breng het stofreservoir aan de motorenheid.

Motorenheid, mondstukken en telescoopbuis reinigen

- Indien nodig reinigt u de motorenheid, mondstukken en de telescoopbuis met een licht vochtige, zachte doek. Droog na met een zachte doek.
- Verwijder regelmatig haren en pluizen van de zuigmonden.

Opbergen

Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen en dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen.



Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing/tips
Het apparaat werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> Zit de netstekker niet goed in de contactdoos? Corrigeer de zitting van de netstekker. Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos. Controleer de zekering van uw netaansluiting.
Het vermogen is zwak.	<ul style="list-style-type: none"> Is het stofreservoir te vol? Leeg het stofreservoir. Zijn de filters sterk vervuild? Reinig deze. Zijn de mondstuukken of de telescoopbuis verstopt? Verwijder de verstopping.
Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> Is het stofreservoir te vol? Leeg het stofreservoir. Zijn de filters niet correct erin gezet? Controleer op de juiste zitting.
Tijdens het zuigen ontstaat er een onaangename geur.	<ul style="list-style-type: none"> Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt? Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat u het apparaat meerdere keren heeft gebruikt.

Technische gegevens

Artikelnummer:	Z 09668
Model:	XL-602-40
Spanningsvoorziening:	220 – 240V ~ 50/60 Hz
Vermogen:	400W
Beschermingsklasse:	II



Klantenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
D-19258 Gallin
Duitsland
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 ct./min. in het Duitse vaste net. Kosten variëren per aanbieder.)

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwerk de verpakking op een milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een inzamelpunt voor recycling.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.

Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Alle rechten voorbehouden.



